



## Obras Públicas del Condado de Los Ángeles

900 S Fremont Ave, Alhambra, CA 91803

SafeCleanWaterLA.org



### PROGRAMA DE AGUA SEGURA Y LIMPIA

#### FORMULARIO DE EXENCIÓN DEL IMPUESTO ESPECIAL A PARCELAS DE PROPIETARIOS MAYORES DE BAJOS INGRESOS 2022-23

**\*\* Solo para el año fiscal 2022-23, se debe presentar esta solicitud y los documentos adjuntos con sello postal antes del 1 de mayo de 2022 \*\***

Conforme al artículo **16.08.A** del Código del Distrito de Control de Inundaciones de Los Ángeles [*Los Ángeles County Flood Control District Code*]: “A partir del año fiscal 2019-20 se impone un impuesto especial anual a parcelas por el monto de dos centavos y medio (2,5) por pie cuadrado de área de parcela impermeable a toda parcela ubicada dentro del distrito, con excepción de aquellas descritas en el artículo 16.09 del presente capítulo.”

Conforme al artículo **16.09** del Código de Distrito de Control de Inundaciones de Los Ángeles: “Las siguientes parcelas están sujetas a la excepción del impuesto especial a parcelas especificado en el artículo 16.08 del presente Capítulo: ... B. Mediante solicitud, parcelas de propietarios mayores de bajos recursos.”

Para los propósitos del Programa de agua segura y limpia:

“**Parcelas de propietarios mayores de bajos ingresos**” significa parcelas dentro del distrito que son propiedad de y están habitadas como residencias por personas mayores de sesenta y dos (62) años, que son jefes de familias de bajos ingresos.

“**Familias de bajos ingresos**” significa una familia en el distrito con ingresos familiares que no exceden el límite de bajos ingresos del Condado de Los Ángeles, determinado cada año por el Departamento de Vivienda y Desarrollo de la Comunidad de California.

Personas mayores que son titulares y viven en una parcela residencial dentro del distrito, son jefes de familia o los únicos proveedores que cubren los gastos de mantenimiento del hogar y cuyos ingresos familiares no excedan el límite detallado en la siguiente tabla pueden solicitar la excepción del impuesto especial a parcelas del Programa de agua segura y limpia. Para las personas mayores que no lleguen al mínimo de ingresos requerido para presentar la Declaración del Impuesto Federal o Estatal, se les requerirá que presenten documentación alternativa para demostrar que los ingresos no llegan al mínimo del ingreso (incluidos, entre otros, formularios de Seguro social, W-4 que demuestre el estado de excepción de impuestos, etc.).

El formulario de solicitud de exención de impuestos a las parcelas se debe presentar anualmente y a más tardar el día 1 de mayo de cada año fiscal. El solicitante debe tener 62 años o más antes del 30 de junio del año fiscal actual para obtener la excepción para el siguiente año fiscal. El año fiscal (AF) equivale al Período Fiscal (PF), que comienza el 1 de julio y termina el 30 de junio.

Los límites de ingresos aplicables a la exención de parcelas de propietarios mayores de bajos ingresos para el AF 2022-23:

Límites de ingresos del Condado de Los Ángeles	Número de personas en el hogar							
	1	2	3	4	5	6	7	8
Ingreso familiar	\$66,250	\$75,700	\$85,150	\$94,600	\$102,200	\$109,750	\$117,350	\$124,900

Límites de ingresos estatal 2021, Código de Regulaciones de California, Título 25, Sección 6932 (hcd.ca.gov)

Las solicitudes completas se pueden presentar en persona o por correo:

Dirección postal

Safe Clean Water Program, 11th Floor  
P.O. Box 1460  
Alhambra, CA 91802-1460

Dirección física para presentar en persona

Safe Clean Water Program, 11th Floor  
900 S. Fremont Ave.  
Alhambra, CA 91803

Si tiene alguna pregunta sobre este formulario, llame al 833-ASK-SCWP (833-275-7297)  
o envíe un correo electrónico a [SafeCleanWaterLA@pw.lacounty.gov](mailto:SafeCleanWaterLA@pw.lacounty.gov)

**(\*\* NO ENVÍE SOLICITUDES COMPLETAS A ESTA DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO \*\*)**

**PROGRAMA DE AGUA SEGURA Y LIMPIA**

**FORMULARIO DE EXENCIÓN DEL IMPUESTO ESPECIAL A PARCELAS DE PROPIETARIOS MAYORES DE INGRESOS BAJOS 2022-23**

Nombre del propietario:	Nro. de teléfono:
-------------------------	-------------------

Dirección:

Ciudad, Estado, Código postal:

Nro. De identificación (ID) del asesor (AIN):

**Reconocimiento** *(Se debe tachar ambas casillas para calificar para la exención)*

Certifico/Certificamos que soy/somos el/los propietario/s y resido/residimos en la propiedad identificada anteriormente

Certifico/Certificamos que todos los miembros de mi/nuestro hogar tienen 62 años o más *(no se incluye a menores o adultos imposibilitados para trabajar)* y que yo/nosotros soy/somos el/los único/s proveedor/es que cubre/n los costos que implican ser propietario/s de mi/nuestro hogar.

*(AVISO: Si los miembros de su hogar son adultos menores de 62 años y pueden trabajar, usted no califica para esta exención. Puede ser elegible para la reducción de impuestos basada en los ingresos del Programa de agua segura y limpia.)*

**Verificación de la residencia** (cualquiera de las siguientes, adjunte una copia)

Licencia de conducir o identificación estatal.

Factura de servicios públicos (gas, agua, electricidad, etc.)

Correo oficial del gobierno (*CalWorks*, Seguro Social, etc.)

Otro \_\_\_\_\_

**El ingreso bruto ajustado de mi/nuestro hogar para el 2020 es de \$ \_\_\_\_\_**

**El número total de personas en mi/nuestro hogar es \_\_\_\_\_**

**Verificación de ingresos** (marque una opción y adjunte una copia)

Declaración del impuesto federal sobre la renta de 2020

Declaración del impuesto estatal sobre la renta de 2020

Seguro Social SSA-1099

Otro \_\_\_\_\_

**Del día de la fecha en que firme este formulario de solicitud tengo \_\_\_\_\_ años.**

**Verificación de edad** (marque solamente una opción y adjunte una copia)

Licencia de conducir o identificación estatal

Acta de nacimiento

Pasaporte

*El formulario de solicitud estará disponible en [SafeCleanWaterLA.org](https://www.safeandcleanwaterla.org) y las copias físicas estarán disponibles en la Oficina de Obras Públicas del Condado de Los Ángeles en 900 S. Fremont Ave, Alhambra, CA 91803.*

**CERTIFICO BAJO PENA DE PERJURIO QUE TODO LO ANTERIOR ES CIERTO Y VERDADERO. TAMBIÉN ENTIENDO QUE ESTA SOLICITUD Y TODA LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA ESTÁ SUJETA A AUDITORÍAS DEL PROGRAMA DE SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DE AGUA.**

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Para uso de la oficina únicamente**

Reviewed by:	Staff Name: _____ Staff Signature: _____ Staff Review Date: ____/____/____
--------------	---